

## Los italianos contienen el avance teutón y en sucesivas batallas a la inversa hacen tiempo para la legada de las anglo-francesas a la primera línea del frente

## LOS INGLESSES EN LA BATALLA DE LA CIUDAD DE JAFFA

### AEROPLANOS INGLESSES BOMBARDEAN CON ÉXITO GALI-POLI Y CONSTANTINOPLA

LONDRES, 17: Informe oficial inglés: Nuestros aviones intentaron una irrupción contra el aeródromo de Tyllis. Como debido a los fuertes vientos no pudieron atacar el objetivo original se dirigieron contra los aeródromos situados cerca de Mandazem. Durante el ataque derribaron dos máquinas enemigas. Todos los nuestros regresaron sin novedad.

### LA ESCUADRA AEREA INGLESA BOMBARDEA IMPORTANTES POSICIONES ENEMIGAS

LONDRES, 17: Informe oficial inglés: Durante una reciente irrupción llevada a cabo por aviones británicos sobre la península de Gallipoli y Constantinopla se arrojaron bombas sobre el aeródromo de "Sultaniye" y el aeródromo "Göktürk", que produjeron explosiones. Dos bombas alcanzaron un navío llamado "General". El Ministerio de la Guerra turco fue alarmado por las bombas.

### EN LAS REGIONES DE BELGICA Y CHAMPAÑA SE ESTA LLEVANDO UN INTENSO DUELO DE ARTILLERIA

PARIS, 17: Informe oficial francés: Se ha efectuado un activo bombardeo en Bélgica y Champaña en la región de Montmeun, por la derecha del Mosá. En Bélgica ambas artillerías están activas. El día quince silenciamos el fuego de varias baterías que disparaban contra nuestras obras defensivas. Nuestra artillería en la vecindad de Raucouville y por el sur de Dixmude ha estado muy activa. En el frente de Macedonia aviones franco-ingleses bombardearon algunos aeródromos en la vecindad de Frelpe y Valvarlar.

### EN LA VECINDAD DE DIXMUDE HA AUMENTADO EL FUEGO DE ARTILLERIA

BERLIN, 17: En el frente occidental ha sido más intenso el fuego en la vecindad de Dixmude. Los nuevos ataques fueron coronados con éxito en las montañas entre Brente y Piave.

### SE EMPRENDE UNA SEVERA CAMPAÑA CONTRA LOS ESPAS EN ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 17: En todos los arsenales se han fijado avisos renovando las advertencias contra los espías. Estos dicen: "Cuidado con los espías". "No hablé de lo que he hecho o de lo que va a hacer". Por desgracia se halla el enemigo. "No discuta asuntos navales ni el movimiento de los vapores o sus cargues con extranjeros". "No fien en nadie la reserva significa la seguridad, el enemigo tiene oídos en todas partes". Se vigila a los extranjeros austro-alemanes constantemente. Hay una fuerza de cinco mil vigilantes en la zona de guerra, las cuales se han extendido. Todos los alemanes están obligados a presentarse a la autoridad a ciertos intervalos. El plan de supervigilancia es el mismo que rige en Inglaterra.

### DEBE TRATARSE A LOS INTERNACIONALES COMO ALEMANIA TRATA A LOS PRISIONEROS DE GUERRA

WASHINGTON, 17: Mr. Hoover jefe del comité encargado de los aliados, opina que el Gobierno está gastando demasiado dinero en la alimentación de los prisioneros alemanes informados en este país. Recomienda Mr. Hoover que se suministre a los prisioneros la misma clase de alimentos que Alemania da a los prisioneros que ella tiene. El departamento de guerra tiene en consideración la recomendación.

### LA FLOTA ITALIANA DEL ADRIATICO COOPERA EFICAZMENTE EN LAS OPERACIONES

LONDRES, 17: El correspondiente de la Prensa Asociada en el Cuartel General italiano comunica que el estallido de los cañones navales Italianos es muy claro, lo que demuestra que tanto la armada como el ejército están contribuyendo a la defensa. El fuego de la artillería naval está dirigido contra las posiciones del enemigo en el bajo Piave. Informes recibidos hasta temprana hora demuestran que la zona inundada entre el Piave y Sile constituye eficaz defensa contra el enemigo en los puntos más expuestos, y por una distancia de 15 millas por el río occidental del Piave. La zona inundada cubre de 70 millas cuadradas de agua, cuya profundidad varía entre uno y cinco pies, lo que hace imposible su ocupación por el enemigo. El enemigo se halla todavía a la orilla occidental en Senzón, pero está rodeado a una pequeña posición de forma de una "U" mayúscula y confía en sus baterías emplazadas al otro lado del río para mantener a raya a los Italianos. Los esfuerzos de los austro-alemanes de transportar tropas a la ribera occidental por medio de pontones ha fracasado, tanto en Senzón como en puntos situados más al Norte, donde el enemigo usaba todos los medios para pasar el río. Los ataques del enemigo en el Astago son muy formidables, es evidente su propósito de separar a los Italianos del Trentino de los que están en el bajo Piave. Esta mañana acciones enemigas rolaron sobre el Cuartel General. Las baterías le bombardearon, pero se fueron todos inconformes.

### EL NUEVO GABINETE HA CAUSADO BUENA IMPRESION EN EL SENADO

PARIS, 17: La impresión causada en el Senado por el nuevo gabinete es favorable. Después de los incidentes actuales, el Ministerio tiene la seguridad nacional y una manifestación de la voluntad de conservar en el país el espíritu de guerra. Los socialistas apesoran del discurso valiente de la noche pasada por el presidente de la Cámara, permaneciendo fieles a sus principios.

### SE CONFIRMA LA DERROTA SUFRIDA POR LOS AUSTRIO-ALMANES EN EL BAJO PIAVE

LONDRES, 18: El correspondiente de la Prensa Asociada en el Cuartel General italiano comunica que los austro-alemanes hacen furiosos esfuerzos de romper la línea; pasaron el Piave en dos puntos, pero fueron aniquilados en un punto y rechazados en el otro. Los Italianos han capturado hasta la hora 7500.

### AS TROPAS ITALIANAS CONTINAN EN OBTENER EL TRIUNFO SOBRE LOS AUSTRIO-ALMANES

ROMA, 18: En todas partes se siente gran regocijo y consuelo por lo que ha sucedido y está sucediendo sobre el Piave, donde nuestros soldados se están mostrando dignos de la victoria. Dice el "Démocrone": Nos sentimos orgullosos por los triunfos alcanzados por nuestros valientes, peleando solos mientras nuestros aliados están alistándose para asestar el golpe decisivo. Deben estar alegres por la gran resistencia de los nuestros.

### LOS ITALIANOS RECHAZAN A LOS AUSTRIO-ALMANES EN SENZON Y FUGARA

ROMA, 18: Informe oficial italiano: Rechazamos al enemigo en Senzón cerca de Fugara, capturamos a 600 y otros 300 en Pollina.

### COMUNICAN DE BERLIN QUE HAN SIDO CAPTURADO EL MONTE PROSSALAN

BERLIN, 18: Informe oficial alemán: Capturamos Monte Prossalan con centenares de prisioneros.

### COMO HACEN UNA EFICAZ DEFENSA OPONIENDOSE A UN ENEMIGO NUMEROSAMENTE SUPERIOR. EL VICTORIOSO COMBATE SE EXHIBIÓ EN EL MONTE PIAVE

La línea defensiva de San Marino, Monte Brassano y por el norte de Quero a lo largo de la línea Rosca Cisa Monte Cornelli y el valle de Piave. Prosiguió por el más violento bombardeo el enemigo al amanecer del día pasado del río entre Danieli San Andrés y Di Barbariano y pasó la ribera derecha de Pollina Fugara. La tropa que llegó a Pollina fue destruida por nuestra artillería y un ataque repentino ejecutado por la brigada León di por resultado la captura de 300 hombres de tropa con 10 oficiales, accedidos que llegaron a Fugara fueron atacados por la brigada Novara con el resultado que al fin de la jornada solo cadáveres quedaron de los intrusos. Se tomaron prisioneros 600 hombres de tropa y 20 oficiales, el resto se precipitó al río. Allí fueron bombardeados por la artillería que los impidió regresar a la otra ribera. En Senzón se está estrechando más y más al enemigo que el primer día de la batalla lo ocupa es muy restringido. En el bajo Piave la armada real obra de acuerdo con los aviones y las baterías dotados contribuyendo eficazmente a la defensa. Aprovechados de las condiciones atmosféricas nuestros aviones atacaron con éxito las enormes masas del enemigo.

### LAS FUERZAS DEL GENERAL ALLENBY HAN OCUPADO LA CIUDAD DE JAFFA

LONDRES, 18: Fuerzas británicas operando en la Palestina a las órdenes del General Allenby capturaron Jaffa. El enemigo parece contiguar la retirada hacia el norte.

### LOS INGLESSES OBTIENEN NUEVOS TRIUNFOS EN AFRICA ORIENTAL

LONDRES, 18: Informe oficial inglés: El Comandante en Jefe de las fuerzas británicas en África Oriental comunica que el micrófono sus fuerzas separaron la meseta de Makandee.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

PARIS, 17: El Gabinete se ha organizado como sigue: Primer Ministro, Clemenceau; Relaciones, Pichon; Justicia, Louis Naulin; Interior, Jules Poincaré; Hacienda, Klotz; Marina, Leygues; Comercio, Clementel; Obras Públicas, Claeu; Muestros, Loucheur; Instrucción Pública, Louis Lefevre y Colonias Henry Simon. No se han anunciado todavía las Cartas de Agricultura, Trabajo y Provisión.

### LA ESCUADRA AEREA INGLESA BOMBARDEA IMPORTANTES POSICIONES DEL ENEMIGO

LONDRES, 17: Informe oficial inglés: Nuestros aviones intentaron una irrupción contra el aeródromo de Tyllis. Como debido a los fuertes vientos no pudieron atacar el objetivo original se dirigieron contra los aeródromos situados cerca de Mandazem. Durante el ataque derribaron dos máquinas enemigas. Todos los nuestros regresaron sin novedad.

### LAS TROPAS QUE PASARON EL PIAVE EN DOS PUNTOS FUERON ANIQUILADAS POR LOS ITALIANOS

ROMA, 18: Informe oficial inglés: Desde la noche de ayer, hasta el amanecer, el enemigo sin tomar en cuenta sus pérdidas renovó los ataques a las posiciones montañosas y la tentativa de apesorar del discurso valiente de la noche pasada por el presidente de la Cámara, permaneciendo fieles a sus principios.

### COMO HACEN UNA EFICAZ DEFENSA OPONIENDOSE A UN ENEMIGO NUMEROSAMENTE SUPERIOR. EL VICTORIOSO COMBATE SE EXHIBIÓ EN EL MONTE PIAVE

La línea defensiva de San Marino, Monte Brassano y por el norte de Quero a lo largo de la línea Rosca Cisa Monte Cornelli y el valle de Piave. Prosiguió por el más violento bombardeo el enemigo al amanecer del día pasado del río entre Danieli San Andrés y Di Barbariano y pasó la ribera derecha de Pollina Fugara. La tropa que llegó a Pollina fue destruida por nuestra artillería y un ataque repentino ejecutado por la brigada León di por resultado la captura de 300 hombres de tropa con 10 oficiales, accedidos que llegaron a Fugara fueron atacados por la brigada Novara con el resultado que al fin de la jornada solo cadáveres quedaron de los intrusos. Se tomaron prisioneros 600 hombres de tropa y 20 oficiales, el resto se precipitó al río. Allí fueron bombardeados por la artillería que los impidió regresar a la otra ribera. En Senzón se está estrechando más y más al enemigo que el primer día de la batalla lo ocupa es muy restringido. En el bajo Piave la armada real obra de acuerdo con los aviones y las baterías dotados contribuyendo eficazmente a la defensa. Aprovechados de las condiciones atmosféricas nuestros aviones atacaron con éxito las enormes masas del enemigo.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

PARIS, 17: El Gabinete se ha organizado como sigue: Primer Ministro, Clemenceau; Relaciones, Pichon; Justicia, Louis Naulin; Interior, Jules Poincaré; Hacienda, Klotz; Marina, Leygues; Comercio, Clementel; Obras Públicas, Claeu; Muestros, Loucheur; Instrucción Pública, Louis Lefevre y Colonias Henry Simon. No se han anunciado todavía las Cartas de Agricultura, Trabajo y Provisión.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

PARIS, 17: El Gabinete se ha organizado como sigue: Primer Ministro, Clemenceau; Relaciones, Pichon; Justicia, Louis Naulin; Interior, Jules Poincaré; Hacienda, Klotz; Marina, Leygues; Comercio, Clementel; Obras Públicas, Claeu; Muestros, Loucheur; Instrucción Pública, Louis Lefevre y Colonias Henry Simon. No se han anunciado todavía las Cartas de Agricultura, Trabajo y Provisión.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

PARIS, 17: El Gabinete se ha organizado como sigue: Primer Ministro, Clemenceau; Relaciones, Pichon; Justicia, Louis Naulin; Interior, Jules Poincaré; Hacienda, Klotz; Marina, Leygues; Comercio, Clementel; Obras Públicas, Claeu; Muestros, Loucheur; Instrucción Pública, Louis Lefevre y Colonias Henry Simon. No se han anunciado todavía las Cartas de Agricultura, Trabajo y Provisión.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

LONDRES, 17: Informe oficial inglés: Nuestros aviones intentaron una irrupción contra el aeródromo de Tyllis. Como debido a los fuertes vientos no pudieron atacar el objetivo original se dirigieron contra los aeródromos situados cerca de Mandazem. Durante el ataque derribaron dos máquinas enemigas. Todos los nuestros regresaron sin novedad.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

PARIS, 17: La impresión causada en el Senado por el nuevo gabinete es favorable. Después de los incidentes actuales, el Ministerio tiene la seguridad nacional y una manifestación de la voluntad de conservar en el país el espíritu de guerra. Los socialistas apesoran del discurso valiente de la noche pasada por el presidente de la Cámara, permaneciendo fieles a sus principios.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

LONDRES, 17: Informe oficial inglés: Nuestros aviones intentaron una irrupción contra el aeródromo de Tyllis. Como debido a los fuertes vientos no pudieron atacar el objetivo original se dirigieron contra los aeródromos situados cerca de Mandazem. Durante el ataque derribaron dos máquinas enemigas. Todos los nuestros regresaron sin novedad.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

PARIS, 17: La impresión causada en el Senado por el nuevo gabinete es favorable. Después de los incidentes actuales, el Ministerio tiene la seguridad nacional y una manifestación de la voluntad de conservar en el país el espíritu de guerra. Los socialistas apesoran del discurso valiente de la noche pasada por el presidente de la Cámara, permaneciendo fieles a sus principios.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

PARIS, 17: La impresión causada en el Senado por el nuevo gabinete es favorable. Después de los incidentes actuales, el Ministerio tiene la seguridad nacional y una manifestación de la voluntad de conservar en el país el espíritu de guerra. Los socialistas apesoran del discurso valiente de la noche pasada por el presidente de la Cámara, permaneciendo fieles a sus principios.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

PARIS, 17: La impresión causada en el Senado por el nuevo gabinete es favorable. Después de los incidentes actuales, el Ministerio tiene la seguridad nacional y una manifestación de la voluntad de conservar en el país el espíritu de guerra. Los socialistas apesoran del discurso valiente de la noche pasada por el presidente de la Cámara, permaneciendo fieles a sus principios.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

LONDRES, 17: Informe oficial inglés: Nuestros aviones intentaron una irrupción contra el aeródromo de Tyllis. Como debido a los fuertes vientos no pudieron atacar el objetivo original se dirigieron contra los aeródromos situados cerca de Mandazem. Durante el ataque derribaron dos máquinas enemigas. Todos los nuestros regresaron sin novedad.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

PARIS, 17: La impresión causada en el Senado por el nuevo gabinete es favorable. Después de los incidentes actuales, el Ministerio tiene la seguridad nacional y una manifestación de la voluntad de conservar en el país el espíritu de guerra. Los socialistas apesoran del discurso valiente de la noche pasada por el presidente de la Cámara, permaneciendo fieles a sus principios.

### DIARIAMENTE LLEGAN A ITALIA REFUERZOS DE LOS ALIADOS QUE INMEDIATAMENTE SE DIRIGEN AL FRENTE DESDE EL 16 LA BATALLA SE HA INTENSIFICADO EN EL FRENTE ITALIANO

### ESPECIAL Y EXCLUSIVO

LONDRES, 18.—Se está librando un gran duelo de artillería en el frente belga, especialmente cerca de Passchendaele. El día jueves, los aviadores ingleses bombardearon el aeródromo de Houdzame, al oriente de Dixmude. Los aviadores en la irrupción derribaron dos máquinas enemigas deteriorando dos y destruyendo cinco. Nosotros perdimos cuatro máquinas. Las tropas del General Allenby se encuentran a solo tres millas de Jappa y avanzan hacia la costa de Palestina, habiendo ocupado cuarenta millas desde la última quincena. Ahora amenazan al ferrocarril de Damasco y han ocupado las poblaciones de Ramien y Lyzda. En el último avance la caballería de Nueva Zelanda derrotó a la infantería turca. Desde el 31 de octubre cuando se capturó Beersheba, hicieron más de nueve mil prisioneros turcos.

Diariamente llegan a Italia refuerzos de los aliados en grandes cantidades y se dirigen al frente. En el bajo Piave los italianos se sostienen vigorosamente. Los alemanes están incapacitados para usar los puntos de apoyo para pasarlo en Valsugana y al oriente hacia Medeo. En el bajo Piave la retirada italiana se pronuncia en los distritos de Asiago, donde los alemanes están incapacitados para romper las defensas. El Correspondiente de la Reuter en el Cuartel General italiano informa que el 16 de noviembre la batalla se intensificó por motivo del tiempo favorable. En 75 millas desde las montañas hasta el mar, los austro-alemanes están atacando violentamente, con especialidad la meseta de Settemicuni que es un punto semejante a Verdun, pues constantemente y a cortos intervalos atacan, no permitiendo descansar a los italianos. Entre el Brenta y el Piave, en las montañas Grappa, a seis mil pies de altura, están sosteniendo las oleadas del enemigo, impidiendo que asciendan a Asolo, Treviso y Vicenza. La lucha es terrible en el Piave, donde los italianos haciendo grandes sacrificios, casi han reconquistado el codo de Senzon.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

LONDRES, 17: Informe oficial inglés: Nuestros aviones intentaron una irrupción contra el aeródromo de Tyllis. Como debido a los fuertes vientos no pudieron atacar el objetivo original se dirigieron contra los aeródromos situados cerca de Mandazem. Durante el ataque derribaron dos máquinas enemigas. Todos los nuestros regresaron sin novedad.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

PARIS, 17: La impresión causada en el Senado por el nuevo gabinete es favorable. Después de los incidentes actuales, el Ministerio tiene la seguridad nacional y una manifestación de la voluntad de conservar en el país el espíritu de guerra. Los socialistas apesoran del discurso valiente de la noche pasada por el presidente de la Cámara, permaneciendo fieles a sus principios.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

LONDRES, 17: Informe oficial inglés: Nuestros aviones intentaron una irrupción contra el aeródromo de Tyllis. Como debido a los fuertes vientos no pudieron atacar el objetivo original se dirigieron contra los aeródromos situados cerca de Mandazem. Durante el ataque derribaron dos máquinas enemigas. Todos los nuestros regresaron sin novedad.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

PARIS, 17: La impresión causada en el Senado por el nuevo gabinete es favorable. Después de los incidentes actuales, el Ministerio tiene la seguridad nacional y una manifestación de la voluntad de conservar en el país el espíritu de guerra. Los socialistas apesoran del discurso valiente de la noche pasada por el presidente de la Cámara, permaneciendo fieles a sus principios.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

LONDRES, 17: Informe oficial inglés: Nuestros aviones intentaron una irrupción contra el aeródromo de Tyllis. Como debido a los fuertes vientos no pudieron atacar el objetivo original se dirigieron contra los aeródromos situados cerca de Mandazem. Durante el ataque derribaron dos máquinas enemigas. Todos los nuestros regresaron sin novedad.

### COMO HA QUEDADO ORGANIZADO EL NUEVO GABINETE FRANCÉS

PARIS, 17: La impresión causada en el Senado por el nuevo gabinete es favorable. Después de los incidentes actuales, el Ministerio tiene la seguridad nacional y una manifestación de la voluntad de conservar en el país el espíritu de guerra. Los socialistas apesoran del discurso valiente de la noche pasada por el presidente de la Cámara, permaneciendo fieles a sus principios.





RECTIFICANDO UNA APRECIACION SOBRE NUESTRA NOTA "CUESTIONES CAFETALERAS"

En nuestra edición de anterior publicación... rectificamos una apreciación sobre "Cuestiones Cafetaleras"...

Para el más exacto conocimiento de la realidad, me permito reproducir a continuación las cifras referentes al consumo del referido grano en mi país...

San José, 19 de Noviembre de 1917. Señor Director de LA INFORMACION Pte.

En la edición de ayer de su estimado diario, se me atribuyó el título "Cuestiones Cafetaleras", al indicar las existencias de café que de antiguos envíos hay todavía en Inglaterra...

LO QUE HA PRODUCIDO EN TRES MESES LA COMPANIA "EL ESFUERZO"

CARTA DEL EX-GERENTE D. GENARO CASTRO MENDEZ

San José, Nov. 17 de 1917. Señor Director de LA INFORMACION

Suplico a Ud. se sirva dar publicado en su apreciable periódico a las siguientes líneas... Me he retirado de la Gerencia de la Sociedad Lírico Dramática Nacional "El Esfuerzo"...

ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS 11 AGOSTO A 31 NOVIEMBRE 1917

Table with columns for PRODUCTOS, GASTOS, and ACTIVO. Includes sub-sections for REPARTOS, EVENTUALES, PASIVO, and Cuentas a pagar pendientes.

SOCIALES Y PERSONALES

ACCIDENTE En la mañana de ayer, el niño Otilmar Martínez Fernández, sufrió un golpe de bastante consideración en la frente...

EQUITIVOCACION En la reseña que publicamos en días pasados sobre la recepción que dio el señor Ministro del Brasil con motivo del aniversario de la proclamación de la República...

VIAJEROS El domingo en la mañana salió con rumbo a los Estados Unidos el joven Raúl Vargas Calvo.

Nuevas Contribuciones

A pesar de haber cerrado nosotros la contribución voluntaria a favor de las víctimas del Principado y de haber hecho la entrega correspondiente de los fondos...

EL VECINDARIO DE SANTA ANA GESTIONARA QUE EL PADRE ZAVALETA NO SEA TRASLADADO A OTRO LUGAR

En representación de todo el pueblo, una Comisión de señores vecinos se dirigió a pedir al señor Obispo que dejara en su puesto al Padre Zavaleta, Cura de Santa Ana...

LA MUERTE VIOLENTA DEL GUARDA HOFFMANN

Comentando la muerte violenta del fiscal Sr. Hoffmann, ocurrida a las 10 y 15 minutos de la noche del día 11 de Noviembre...

MAGNIFICA DISPOSICION GUBERNATIVA

El Gobernador de la Provincia ha acordado en el primer día de la ciudad los niños ciegos papeteros y al efecto, pasó una comunicación a las autoridades de policía...

BAILE Han circulado en esta capital las invitaciones que hace el Comité del Incentivo del baile que en la noche del sábado dará el Club Sport "La Libertad"...

NATALICIO El domingo celebró el 23 aniversario de su natalicio la señorita Isabel Calvo. Con tal motivo recibió muchas felicitaciones de sus amistades...

BODA EFECTUADA En San Pedro de Montes de Oca se ha efectuado el matrimonio del señor don Rubén Delgado con la señorita Consuelo Jiménez.

PARTICIPACIONES En la ciudad de San Ramón han circulado las participaciones que hacen don Rodolfo Gamba y su señora esposa doña Eresvinda de Gamba...

ENFERMOS El estado de salud de don Gonzalo Fernández, ha continuado bastante satisfactorio.

AGRADEBLE VISITA En la tarde de ayer tuvimos el gusto de recibir en nuestras oficinas la amable visita del señor don Tomás Herrera...

CIPRIANO CASTRO EN MEXICO SU RESIDENCIA MEXICO. - El ex-presidente venecolano, General Cipriano Castro...

INTERESES GENERALES

Se solicita de la honorable corporación municipal el rebajo de las patentes para licores extranjeros y del país

Los firmantes, patentados en licores, en forma y respetuosos exponemos: La venta de licores extranjeros es tan poca, que contados son los que pulieramos tomar la patente para venderlos...

HERMENEGILDO CRUZ. - Aviso al público que ha trasladado su residencia permanente a esta ciudad para atender personalmente sus negocios.

LA SESION MUNICIPAL DE LA NOCHE

Comenzó la sesión a las ocho de la noche. Presidió don Ruperto Sáenz, y estuvieron presentes los señores Montepérez y Parío. En vista de la moción del señor Sáenz (pudiente desde el mes pasado), se dispuso que el señor don Roberto Quiros Molina fuera a ocupar su puesto de la Agencia Principal de Policía Municipal...

LA MUERTE VIOLENTA DEL GUARDA HOFFMANN

Comentando la muerte violenta del fiscal Sr. Hoffmann, ocurrida a las 10 y 15 minutos de la noche del día 11 de Noviembre...

MAGNIFICA DISPOSICION GUBERNATIVA

El Gobernador de la Provincia ha acordado en el primer día de la ciudad los niños ciegos papeteros y al efecto, pasó una comunicación a las autoridades de policía para que se les permita el uso de la ciudad...





# PUNTA RENAS AL DIA

## SEVERAS CENSURAS

Los señores que hemos oído acerca de la revista ejemplada por la Banda Militar de esta ciudad en honor de los señores Delegados del Salvador, la noche del miércoles pasado.

En un grupo, dice don Alejandro Malinas.

No eran piezas para retrata las que ejecutaba esa noche nuestra Banda, y menos para ser oídas por aquellos señores, que en el capít de su país tienen la Banda de los Altos Potosíes, con suena de profesores. Y agrada, las piezas que tocaron la noche anterior eran apenas propias para pasajes de circo.

Yarías veces nos hemos ocupado del inimitable Estado de nuestra Banda, se le da el Profesor, va para atrás como el cangrejo, y al no, a la prueba nos remitimos, rogando se ponga atención en las revistas que se dan en el parque.

Por qué es así? Algo debe haber que es necesario se conozca para una inmediata corrección.

El señor Director de la Banda es un estimado señor, serio y trabajador pero probablemente se siente cansado; los señores músicos que piden de escarmentar, y quieren encontrar en esa enfermedad el trato que reciben de él. A nosotros no nos consta, sólo sabemos de una queja puesta por el mismo mayor al señor Comandante de la Banda, Central Artés, semanas atrás.

Diversos señores, desearon de adelante que quisieran ver en nuestra Banda, que ya que permanece aquí el señor Director General de las Bandas de la República, desde principio de año, que sea el caso que al menos tres veces por semana dirigiera los repases de aquella.

Nada más justo, y no dudamos de el apreciable señor Looz, acreedor escaso del público, del cual tomamos para traer a estas notas.

**PELIGRO INMINENTE**

La ha sido y sigue siendo para esta ciudad la gasolina situada en varios puntos de la misma, y que es más, en lugares céntricos.

"La Prensa Libre" de hace cuatro días registraba la noticia de que los vecinos del barrio del Pacifico, en San José, estuvieron con el credo en la boca a las tantas noches por haber "caído" que en una boteca de dicho barrio habían almacenado 400 galones de gasolina, y que metieron tal ruido, y elevaron tantas protestas; que las autoridades ordenaron retirar inmediatamente esa gasolina de aquel lugar.

Y qué dicen esos vecinos del barrio del Pacifico, de la ciudad capital, si supiesen que nosotros, los vecinos de la zona de Puntarenas, vivimos y dormimos con centenares de cajas de di-

namita cerca de los pies, y con millares de cajas de gasolina cerca de la cabeza.

Ni más ni menos. Mucha dinamita en la Punta, y mucha gasolina dentro de la ciudad. Cuando una de las dos asustadas, o las dos juntas, hacen su gracia, ni los ratos.

Los encargados de velar por la seguridad de Puntarenas, poco o nada se han preocupado por la permanencia de estas sustancias peligrosas.

Recordamos que tiempo atrás don Manuel Burgos, hombre progresista y precavido, propuso a la Municipalidad que le autorizara para construir una gran boteca en la Punta, a sus expensas, para que en ella se almacenara toda la gasolina que hay en Puntarenas, en distintos sitios de la ciudad, evitando por bodega una cosa tan peligrosa.

Si lo que pedía el señor Burgos se hubiera resuelto, sin demora, el peligro de la gasolina se hubiera alejado bastante; pero, como sabemos, nada se ha hecho, y sigue así otra vez, a través de Puntarenas.

Que por qué la Municipalidad no se ocupa de este asunto, agostando activa y tontamente en el Gobierno para que deje la dinamita de Puntarenas, y retire a la Punta toda la gasolina que hay dentro de la ciudad? Esto es lo que nos interesa. Otros asuntos tiene la Municipalidad entre manos que le embarga toda su atención.

**EL CENTRO DE AMIGOS**

Este es un organismo que se mueve activamente, y siente las ansias de progreso. En su seno hay elementos diligentes y entusiastas, que desearán salir grandes obras.

No sabemos de quien, ni hace en el caso, surgió la idea de establecer una biblioteca para solas y entreteniéndose de los socios y de los que no se olvidan, gozan de esas prerrogativas; y ansiosos de ser hermanos literarios, vienen a solicitar a sus miembros más autorizados, para avanzar en pocas días lo que otros hubieran necesitado meses.

La biblioteca en el Centro de Amigos es ya una realidad tangible, a la cual han contribuido con valiosos e interesantes libros de esta ciudad y de San José.

Con razón, el Centro de Amigos se siente orgulloso del resultado de sus eficientes gestiones, coronadas del éxito que tiene, y bien puede ahora, ser el hecho de su obra, sentarse a la vez a contemplarla en todo lo que vale, como motivo de tan fructuosa actividad, ofrecidos al Centro de Amigos a las muchas más categorías felicitaciones, como como no desea, y al andar del tiempo, ese espíritu de progreso que hoy anima a todos sus miembros.

## CORRESPONSAL

# "SISTEMA GRACE"

En el primer semestre de 1917 llegaron a San Francisco 510,000 sacos de Cafés Centro-americanos de los cuales pertenecían a W. R. GRACE & Co. y sus clientes 197,000 sacos, o sea el 40 %

El primero de Julio las existencias en primeras manos eran 141,000 sacos

de los cuales pertenecían a W. R. GRACE & Co. y sus clientes solamente 9,000 sacos, o sea el 6 %

**POR CIERTO. UN RESULTADO HALAGUOSO EN UN MERCADO FLOJO Y ABATIDO!**

Pasaje Central Teléfono 769

Agencia de W. R. GRACE & Co. Apartado 1076

# El Día Necrológico

## DEMETRIO TIERRINO

En el distrito de Limón del Cantón de Santa Cruz, de la provincia del Guanacaste, falleció a la edad de 45 años, el señor Demetrio Tierraño.

## GUADALUPE LOBO ESQUIVEL

En Calle de Blancos del Cantón de Goicoechea, de esta capital, ha dejado de existir el señor don Guadalupe Lobo Esquivel a la edad de 80 años y quien fue hijo del señor Fidel Lobo y doña María Estrella Esquivel.

## LUCIA MARIA FONSECA

En San Juan de Tibás, ha dejado de existir, a la edad de 10 meses, la niña Lucia Maria Fonseca, hija del señor don Adolfo Fonseca y doña María Quirós de Fonseca.

## JOSE ANTONIO ROJAS UMARA

A la edad de 7 años falleció en San Vicente de Moravia, el niño José Antonio Rojas Umara, hijo del señor don José Rojas Alvarado y doña María Umara.

## JUANA B. V. DE SANCHEZ

A la edad de 80 años ha dejado de existir en Vila Colón, la señora doña Juana Hernández y de Sánchez, esposa que fue del señor don Blas Sánchez, y hija del señor don Juan Hernández y doña María de Hernández.

## MANUEL CHAVARRIA

En el Barrio de San José, de la provincia de Alajuela, ha dejado de existir a la edad de 75 años, el señor Manuel Chavarria, quien fue casado con la señora Matilde Ramírez, o hijo del señor don Cosme Chavarria y doña Jacoba Alfaro.

## JOAQUIN HERRERA GONZALEZ

En el Cantón de Santa Bárbara de la provincia de Heredia, a la edad de 22 años, ha dejado de existir el señor don Joaquín Herrera González, quien fue esposo de doña Herminia Panigua y hijo del señor Rodolfo Herrera y doña Juana González de Herrera.

## MANUEL GONZALEZ GARCIA

A consecuencia de la picadura de una serpiente falleció en Villa Quesada, a la edad de 29 años el señor Manuel García, quien fue casado con la señora doña Joaquina Fernández, e hijo del señor Cayetano González y doña Rafaela García.

## RAFAEL CORTES VENEGAS

A la edad de 50 años falleció en Florencia el señor Rafael Cortés Venegas, hijo del señor don Francisco Cortés y doña Juliana Venegas de Cortés, quienes radican en la ciudad de Heredia.

## JULIA FONSECA

En Concepción del Cantón de Atenas, ha dejado de existir a la edad de 45 años, la señorita Julia Fonseca, hija del señor don Joaquín Fonseca y doña Juana Muñoz de Fonseca.

## ZENEDIA QUESADA

En el distrito de Jesús, del Cantón de Atenas falleció a la edad de 12 años, la niña Zenidia Quesada, hija del señor don Luis Quesada y doña Francisca Molina de Quesada.

## LUISA PIEDRA DE SALAS

En el Barrio de Concepción de la provincia de Cartago dejó de existir a la edad de 74 años, la señora doña Luisa Piedra de Salas, quien fue casada en segundas nupcias con el señor don Luis Salas.

## PELLO MATAMOROS ALVARADO

En el distrito de Las Pavas de esta capital ha dejado de existir la niña Sofía Ramona Bejarano, hija del señor don Ramón Bejarano y doña Jova Mora de Bejarano.

## MANUEL CHAVARRIA

En el Barrio de San José, de la provincia de Alajuela, ha dejado de existir a la edad de 75 años, el señor Manuel Chavarria, quien fue casado con la señora Matilde Ramírez, o hijo del señor don Cosme Chavarria y doña Jacoba Alfaro.

## JOAQUIN HERRERA GONZALEZ

En el Cantón de Santa Bárbara de la provincia de Heredia, a la edad de 22 años, ha dejado de existir el señor don Joaquín Herrera González, quien fue esposo de doña Herminia Panigua y hijo del señor Rodolfo Herrera y doña Juana González de Herrera.

## NARCISA C. DE CARVAJAL

En el distrito de Santo Tomás del cantón de Santo Domingo de Heredia, falleció a la edad de 70 años, la señora doña Narcisca Castro de Carvajal, esposa que fue del señor don Fermín Carvajal, e hija del señor don Juan Castro Esquivel y doña Bonifacia Jiménez de Esquivel.

## RAMONA MURILLO V. DE VARGAS

En el mismo lugar ha dejado de existir a la edad de 75 años la señora doña Ramona Murillo v. de Vargas, e hija del señor don Lucas Murillo y doña María Carrillo de Murillo.

## ANTONIA RODRIGUEZ LANGHA

En el distrito de Bolón, del cantón de Carrillo de la provincia del Guanacaste, dejó de existir a la edad de 35 años, la señora doña Antonia Rodríguez Langha, de origen nicaragüense, hija del señor Marcelino Rodríguez y doña Juana Langha, quienes radican en San Jorge de Nicaragua.

## SOCORRO SANCHEZ MANGEL

En el distrito del Dulce Nombre del cantón de Nicoya, falleció a la edad de 32 años, la señora doña Socorro Sánchez Mangel, casada que fue con don Gabino Hernández.

## ANTONIA C. DE CISNEROS

En el distrito "27 de Abril" a la edad de 80 años falleció el 10 del corriente la señora doña Antonia Gutiérrez de Cisneros, esposa que fue del señor José Angel Cisneros.

## GUILLERMO ARIAS

En el Hospital de Limón falleció el 14 del corriente, a consecuencia de un ataque cardíaco, a la edad de 32 años, el señor Guillermo Arias, sellero, costurero, hijo del señor Lola Arias.

## Matitimas

Limón, 18.

Roy a las 7 a.m. fondeó procedente de Bahama el día de hoy el vapor N. A. (SAN JOSE, de 2107 toneladas) tripulado por Capitán Passajeros Manuel Bonas, carga 190 bultos con 1179 kilos, correspondencia 3 sacos, consignado a U. C.

A las 8 a.m. fondeó procedente de Bahama del Puerto de San José, el vapor N. A. ATENAS de 304 toneladas; Cap. Holmes y 80 tripulantes; pasajeros: Clafite, A. Juan Claudio Guardia, Carlos Mas Lora, Roy Trifido, Arnold Buescher; Enrique Manzi; L. Grossman; Abraham Fonseca; Alfredo Hernández y 1 niño; carga: sin cargo; correspondencia 45 sacos; consignado a U. C.

El Cap. del puerto, Juan E. Romagosa, Puntarenas, 18.

Roy a las 8 a.m. fondeó el vapor N. A. SAN JUAN de 1818 toneladas, procedente de Bahama, C. Z. con dos días de mar a este puerto, 80 tripulantes; Cap. Nelson y 80 tripulantes; pasajeros: Clafite, A. Juan Claudio Guardia, Carlos Mas Lora, Roy Trifido, Arnold Buescher; Enrique Manzi; L. Grossman; Abraham Fonseca; Alfredo Hernández y 1 niño; carga: sin cargo; correspondencia 45 sacos; consignado a U. C.

El Cap. del puerto, Juan E. Romagosa, Puntarenas, 18.

Ayer a las 11 y media un vapor boreo San Juan del Bar el vapor N. A. SAN JOSE, de 1208 toneladas; Cap. Nelson y 80 tripulantes; pasajeros: Clafite, A. Juan Claudio Guardia, Carlos Mas Lora, Roy Trifido, Arnold Buescher; Enrique Manzi; L. Grossman; Abraham Fonseca; Alfredo Hernández y 1 niño; carga: sin cargo; correspondencia 45 sacos y 1 paquete.

El Cap. del puerto, M. LEGER.

Ayer a las 11 y media un vapor boreo San Juan del Bar el vapor N. A. SAN JOSE, de 1208 toneladas; Cap. Nelson y 80 tripulantes; pasajeros: Clafite, A. Juan Claudio Guardia, Carlos Mas Lora, Roy Trifido, Arnold Buescher; Enrique Manzi; L. Grossman; Abraham Fonseca; Alfredo Hernández y 1 niño; carga: sin cargo; correspondencia 45 sacos y 1 paquete.

**NO Experimente con medicinas cuya composición no conoce. En la EMULSION DE SCOTT tiene Ud. una combinación de elementos nutritivo-medicinales que millares han utilizado con indiscutible éxito.**

(Sin Alcohol)

**LA LIMPIEZA DEL OUTIS SE OBTIENE CON NIEVE FILODERMA**

Preparada por la BOTICA FRANCESA.

**NO TATILES**

Forticata naturalmente, farta de energía y vida con el Poderoso Tónico

**CORDIAL DE CEREBRINA** del DR. ULRICH (New York)

# HEREDIA AL DIA

## SANTA CECILIA

Varios músicos, encabezados por el competente artista don Leonardo Soriano, están organizando una fiesta en celebración de las fiestas de Santa Cecilia, para cuyo fin habrá una misa solemne y una función de cine que los señores festejantes obsequiarán al pueblo herediense.

Tomarán parte en este festival muchos músicos de los cantones menores de la provincia.

## FERROCARRIL

Todos los heredienses que a menudo tienen que estar viajando a la capital, verían con mucho agrado que en la Agencia de la Estación de aquí se les vendieran pasajes de ida y vuelta, para evitarse de este modo los inconvenientes y dificultades que siempre se presentan en la Estación de San José donde, además de la aglomeración de gentes, se tropieza con las dificultades del cambio.

Bien sabido es de todos cuantos contratiempos se presentan en aquella Estación ocasionados por los retrasos, aglomeración de pasajeros en la ventanilla, y luego la dureza con que tratan al que no lleva moneda para comprar el boleto.

No en todas partes hay empleado forajidos que tratan brutalmente al público.

Será un servicio incesante el que se le haría a una herediense con ventajosa que en la Agencia de aquí el boleto de ida y vuelta, pues además de la facilidad para comprarlo, tenemos un agente que es un modelo de educación y cultura, cosa que hace que el público tenga que ir a otro empleado don Israel Blanco, quien nunca presenta boleto autorizado, ni se ocupa con él que no lleva lo justo en moneda para comprar el pasaje.

## ESCUELA RAFAEL MOYA

La Escuela Elemental de Nílas de esta ciudad, ha sido lanzada con el nombre de uno de los ciudadanos más distinguidos que figuraron en esta ciudad en épocas anteriores.

El nombre de don Rafael Moya puede equipararse al de aquellos otros patriotas que tiene en gran veneración

## LA FIESTA DEL GIMNASIO

El muy infatigable y talentoso profesor Michael ha organizado una fiesta que tendrá verificativo en el espacioso Salón-Gimnasio de la Normal. Hebró un tren expreso para facilitar a los señores asistentes a los deportivos, que se preparan para el 20 del presente mes, un partido de fútbol, el domingo 25 tendremos un match de fútbol en la Plaza de Flores, entre elementos capitolinos y de la Normal. Oportunamente daremos detalles de esta fiesta.

## PROGRAMA

Para la fiesta de Santa Cecilia se observará el siguiente programa:

Día 21 - A las 12 m. Solemne Ave María, con música y pólvora.

A las 6 p. m. Rosario solemne a gran orquesta, y coros dirigidos por el Maestro Alfaro.

A las 8 p. m. Paseo con la Banda por las calles de la población.

Día 22 - A las 9 a. m. Misas solemnes dirigidas por el señor Cura Calderón y dirigida por el Maestro don Fernando Murillo. Será acompañada por gran orquesta y coros. Se cantará la estrofa Mis de Perosi. El sermón estará a cargo del Presbítero Calderón, quien se ha mostrado solícito y ha cooperado gratuitamente a la celebración del festival.

A las 7 p. m. Gran concierto por la Banda en el Parque Central.

A las 9 p. m. Volada en el Teatro Palatino, que ha sido gratuitamente cedido para este acto por la generosa Empresa.

## FARA CARTAGO

En breve partirá para Cartago a pasar la temporada de vacaciones, la distinguida señorita Cecilia Darpo, con compañía de su отца madre y demás familia.

# HOTEL RESTAURANT EUROPA

Magnífico salón de visitas.

TELEFONO 327 APARTADO 72

SAN JOSE DE COSTA RICA

Esquina de la Calle Central con la Avenida Primera. Establecido con todo el confort europeo; habitaciones inmejorables, salones y bares, vestíbulo para baño y todas las instalaciones modernas.

COCINA FRANCESA, atendida por el mismo propietario, cuya merceda fama hace que sea la más reputada del país.

ESPACIOSO COMEDOR, gabinetes privados y lujoso salón para fumadores.

SERVICIO A DOMICILIO Y LA CARTA

Carlos Ventura,

2544

# Deshonrar que no Deshonra

DRAMA DE VICTORIANO SARDQU

Para por toda la obra un hábito de ansiedad que se condensa al final en la gran catástrofe que llega imprevista y aplastante, con buñidos de fiero.

El nuevo programa, más interpretado por celebridades mundiales de alta prosapia, y montada con un teatro de clasicismo por excelencia, que ha logrado mantener su cartel exhibiéndola más allá de las novedades del arte y de la época.

El papel de la protagonista de esta obra, está a cargo de la bellísima artista HESPERIA, una estrella de primera magnitud entre la brillante constelación de artistas que hoy brilla con todos los fulgores del genio.

"Deshonrar que no deshonra" es una verdadera tragedia de corte griakespereano, que parece pedir el concurso de los coros tremendos y de los dardos de las reacciones de Esquilo y de Sófocles.

SANGRE Y ARENA

tomada de la celebrada novela de Blasillo Infante, hoy traducida a varios idiomas.

# Aceite "A R GO"

(EXTRAIDO DE MAIZ)

ALTAMENTE REFINADO

INSUPERABLE PARA LA MESA Y COCINA

Tan bueno como el mejor aceite de mesa y más saludable y económico que cualquiera.

OBTENGA MUESTRAS EN LA OFICINA DE

2753 18 NOV.

A. T. HARRISON

Agente

Costa Rica

# DA VIGOR A LOS VIEJOS FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES

# TRAUBE

# HACE UN PLAGER DE LA DIGESTION SI SE TOMA DESPUES DE LAS COMIDAS

AVISOS DE OCASION
Desde esta fecha las condiciones que rigen para anuncios en esta seccion son las siguientes: se cobrará como minimo POR VEINTE PALABRAS 50 CENTIMOS POR INSERCION
Cada cinco palabras o fraccion de exceso valen CINCO CENTIMOS por insercion. No se publicaran anuncios por piezas de CUATRO INSESIONES.

NECESITO UN ABRIGADOR...
COMPRO...
VENDO...
UNA GRAN OPORTUNIDAD en Puntarenas...

SE SOLICITA OPORTUNIDAD por suscripción...

SE SUPLECE PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Rubén Vargas...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

SE VERIFICA PASAR POR ESTAS oficinas al señor don Gabriel Nolasco...

LOTERIA DEL ASILO DE LA UI

Table with lottery results: SORTEO 357, Para el 2 de Diciembre de 1917, Valor en premios, etc.

PARA VERANEAR SE VENDE UNA CASA

de campo, con todas las comodidades...

PARA ASESORADO DE MADRE EN LA SIERRA

de un niño, un niño y un niño...

SE VENDE VARIAS PROPIEDADES EN LA SIERRA

de un niño, un niño y un niño...

CAMBIO PROPIEDADES DE ESTABLECIMIENTO

de un niño, un niño y un niño...

IMPORTANTE PARA LAS SEÑORAS Y SEÑORITAS

de un niño, un niño y un niño...

CASA SE ALQUILA UNA CASA EN EL CENTRO

de un niño, un niño y un niño...

ALQUILO TERRENO DE MANZANA Y PROPIO

de un niño, un niño y un niño...

OFICINA SE ALQUILA EL NO. 10 DE DIAGONAL

de un niño, un niño y un niño...

LEALO LE CONVIENE VENDE A VENTA

de un niño, un niño y un niño...

EN PUNTARENAS SE VENDE UN BUEN NEGOCIO

de un niño, un niño y un niño...

SE ALQUILA EN CADA COLORES CASA

de un niño, un niño y un niño...

SOCIEDAD DE ECONOMIAS DE CALDAS

de un niño, un niño y un niño...

Mi Tierra Nativa
Está listo para la venta el libro histórico, geográfico y estadístico.
'Mi Tierra Nativa'
de Francisco María Nuñez
Precio: \$ 2.00 el ejemplar. Por correo \$ 2.50.

English Section
FIFTEEN REGIMENTS OF BRITISH AND CANADIANS, HAVE BEEN RECRUITED IN THE UNITED STATES

ITALIANS ARE PREPARED TO OFFER RESISTANCE TO THE ENEMY
NEW YORK, 16. — The correspondent of the Associated Press in London informs that the safety of a neighboring country...

MULHAUSEN RAIDED BY FRENCH AIRSHIPS
PARIS, 16. — French official report. Enemy's aeroplanes on enemy's lines. Our machines carried out many effective raids...

GERMANS ARE USING 'REPUBLIC' AS PASS WORD
NEW YORK, 16. — The correspondent of 'The World' in Paris reports that detachments at large...

RECRUITED IN THE UNITED STATES
NEW YORK, 16. — War news caused that Broadway be-

NOTICE
From November 1, st. inst., Mr. Leonardo Chacon Barrantes has been appointed as our Agent for Siquirres, Matina, Zent Branch and Linares Vicia.

AVISO
Del 1o de Noviembre se ha hecho cargo de nuestra Agencia en Siquirres, Matina, Kamal de Zeil y Linares Vicia, el señor don Leonardo Chacon Barrantes.

DOLOR DORSAL
DE MAÑANA HASTA LA NOCHE
De las cargas de la vida la mujer lleva más de la parte que el hombre.

'DITTAL'
YA LO PROBO UD.?
Todas las personas de gusto lo toman y no quieren otro aperitivo que
B I T T A L L
hecho a base de Oporto, estimulante, tónico y nutritivo.
Cuando Ud. pade un aperitivo en una buena cantina, ya sabe que lo que desea es
B I T T A L L
TODO EL MUNDO LO ESTA TOMANDO!
2500

'LA INDIA'
Unico Almacén en su género que cuenta con el mejor Café beneficiado.
CRUDO, TOSTADO, MOLIDO.
También se ofrecen suscatados de 5 kilos, empaque especial para la Exportación.

Garantía en pureza y buena calidad
TOMAN FERNANDEZ Y HNO.

AL PUBLICO
Por escritura otorgada ante el notario don José Luis Sáenz Duchaco, a las ocho de la noche del veintinueve de Setiembre de 1918...

Teodoro Roiz
FABRICA DE JABON Y VELAS
El Jabón Blanco y amarillo de Marsella, que elabora esta Fábrica y que es tan recomendable en toda la República...

TRASLADO
La Tienda de Calzado 'Gil'
Avisa a su clientela y al público en general, que desde el 2 de Noviembre en adelante, quedará trasladado al nuevo local frente al restaurant LA EUROPA...